

# ОБ ЭФФЕКТИВНЫХ СПОСОБАХ ОЦЕНИВАНИЯ СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ВУЗЕ

Ю. Л. Майсюк<sup>1)</sup>, Е. В. Гриневич<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Белорусский государственный университет,

пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, maisiuk@bsu.by

<sup>2)</sup> Белорусский государственный университет,

пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, hrynevich@bsu.by

Рассмотрена проблема оценивания результатов работы студентов и предоставление отзыва, с целью выявления факторов, влияющих на их эффективность, выделены три вида оценивания в зависимости от исполнителя. Рассмотрено влияние атрибуций на процесс самооценивания, обозначены наиболее благоприятные сценарии, описаны рекомендации по изменению негативных сценариев. Изучены достоинства и недостатки оценивания с выставлением отметки, приведены способы устранения или минимизации недостатков. Рассмотрены различные классификации отзывов, описаны ситуации применения, проанализирован производимый эффект. Продемонстрирована важность положительного отзыва, предоставленного преподавателем или другими студентами, рассмотрены его основные принципы и приемы. Приведены алгоритмы предоставления отрицательного отзыва. Сформулированы приемы, позволяющие усилить мотивирующий эффект положительной обратной связи. Продемонстрировано на примерах, каким образом эти приемы могут быть интегрированы в процесс обучения в вузе в рамках преподавания иностранного языка.

**Ключевые слова:** преподавание иностранного языка в вузе; система оценивания; самооценивание студентов; атрибуция успеха; критерии оценивания; предоставление отзыва; мотивация; повышение эффективности обучения в вузе.

## ON EFFECTIVE WAYS OF ASSESSING STUDENTS IN THE PROCESS OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE AT A UNIVERSITY

Y. L. Maisiuk<sup>a</sup>, E. V. Grinevich<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Belarusian State University,

4 Niezaliezhnasci Avenue, Minsk 220030, Belarus, maisiuk@bsu.by

<sup>b</sup> Belarusian State University,

4 Niezaliezhnasci Avenue, Minsk 220030, Belarus, hrynevich@bsu.by

The problem of assessing the results of students' work and providing feedback is considered in order to identify factors influencing their effectiveness, three types of assessment are identified depending on the performer. The influence of attributions on the self-assessment process is considered, the most favorable scenarios are identified, and recommendations for changing negative scenarios are described. The advantages and disadvantages of grading are studied, and ways to eliminate or minimize the disadvantages are given. Various classifications of feedback are considered, situations of their application are described, and the effect produced is analyzed. The importance of positive feedback provided by a teacher or other students is demonstrated, its basic

principles and techniques are considered. Algorithms for providing negative feedback are given. Techniques that allow enhancing the motivating effect of positive feedback are formulated. Examples are given of how these techniques can be integrated into the process of teaching a foreign language at a university.

**Keywords:** teaching a foreign language at a university; assessment system; student self-assessment; attribution of success; assessment criteria; providing feedback; motivation; improving the efficiency of higher education.

Одним из важных видов деятельности в процессе преподавания иностранного языка является оценивание результатов работы студентов и предоставление отзыва. Значение этого вида деятельности сложно переоценить, поскольку его цель – не только скорректировать недочеты в усвоении иностранного языка и оценить степень освоения программы относительно целей и задач, выставив соответствующий балл. Грамотное оценивание оказывает влияние на осознание студентом своей успешности, положительно воздействует на мотивацию, что в свою очередь, делает процесс изучения иностранного языка более качественным и эффективным.

Целью данной статьи является изучение видов и специфики оценивания студентов, для выявления факторов, влияющих на эффективность этих процессов и формулирования выводов и рекомендаций. Поскольку тема исследования затрагивает вопросы, с которыми сталкивается каждый преподаватель в процессе своей деятельности, многие авторы описывают ее в своих работах. Наиболее полно она рассмотрена в работе З. Дерней [1], который исследует влияние оценивания на мотивацию обучаемых. Свою точку зрения предлагает также М. Спрэнгер [2], сосредоточившись на влиянии оценивания на усвоение и закрепление материала. М. А. Скрыпов и Н. Н. Алексеева [3] предоставляют важную информацию об особенностях атрибуций успеха и неудачи. Другие авторы, среди которых Т. Конеллан [4], анализируют влияние различных типов обратной связи на мотивацию обучаемых и предлагают свои рекомендации.

Следует отметить, что оценивание студентов может осуществляться как преподавателем, так и другими студентами, и параллельно с этим идет процесс самооценивания. Рассмотрим подробнее особенности *самооценивания*. Важной характеристикой этого процесса является субъективность. «Оценка студентами своей деятельности зависит не только от степени их успешности, но и от того, как они интерпретируют свои достижения» [1, р. 117]. Одних людей переполняет уверенность и удовлетворение от достижения даже небольшого результата, другие постоянно собой недовольны, несмотря на высокое качество их работы и явный прогресс. Оба случая являются собой примеры искаженного самооценивания, что характерно для многих людей в большей или меньшей степени. Однако, в процессе обучения такие искажения очень нежелательны, особенно если они имеют систематический характер. Таким образом, целью преподавателя является минимизация подобных искажений, обучение студентов более конструктивным способам толкования своих достижений и неудач, а именно, формирования мотивирующих атрибуций.

Понятие атрибуции, широко известное в психологии, дает понимание тех причин и факторов, которыми люди склонны объяснять свой успех или его отсутствие. Согласно исследованию С. Грэхам, наиболее частыми атрибуциями успеха или неудач в процессе обучения являются следующие: наличие способностей к изучению данного аспекта или их отсутствие, приложенные усилия, сложность выполняемой задачи, удача, настрой, помочь или препятствия со стороны других обучаемых [1, р. 119]. Первый и второй фактор являются наиболее важными среди перечисленных, но их эффект на процесс обучения зависит от ситуации. Если неуспех приписывается отсутствию способностей («У меня нет способностей к изучению языков»), это демотивирует, а если неудачи объясняются недостаточными усилиями, это является конструктивной атрибуцией, из которой следует вывод: «Надо больше стараться, и все получится!» Однако, в случае объяснения успеха, противоположный сценарий считается более приемлемым: для студентов лучше считать, что они достигли высоких результатов потому, что они талантливы. Согласно выводам М. А. Скрыпова и Н. Н. Алексеевой, «атрибуция успеха к способности и усилию, а неуспеха к отсутствию усилий является наиболее благоприятной и вызывает позитивные эмоциональные состояния и стимулирует мотивацию» [3, с. 623].

Таким образом, для совершенствования эффективного самооценивания, студентам необходимо научиться менять негативные сценарии, связанные с атрибуцией неудач в освоении иностранного языка, на более эффективные, основанные на атрибуции усилий. Как преподаватели могут способствовать этому процессу? Для этого рекомендуется:

- не соглашаться с атрибуцией способностей в случае низких результатов;
- ориентировать студента на приложение усилий;
- предоставлять обратную связь относительно использованных стратегий и приемов, так как студент, не владеющий необходимыми знаниями или использующий неправильные стратегии, может прилагать большие усилия безрезультатно;
- моделировать причинно-следственную связь «усилие-результат», предлагая иллюстрирующие ситуацию примеры (напр., биографии известных людей, добившихся успеха, несмотря на трудности, или рассказы студентов о каком-либо сложном, но успешном решенном вопросе);
- акцентировать внимание на анализе приложенных усилий и их влиянии на результат при выполнении сложного задания, что можно сделать, предлагая проанализировать, что было для них наиболее сложным при выполнении задания, какие стратегии они использовали, и какой опыт они получили, выполнив задание.

Следующими значительными процессами, имеющим отношение к оцениванию результатов и осуществляемыми преподавателями, является *выставление отметки и предоставление отзыва* (обратной связи). Оба эти процессы имеют большое значение для осознания обучаемыми их личного успеха.

Отметки, несмотря на распространенное критическое отношение со стороны некоторых психологов, являются неотъемлемой частью современной системы образования, поэтому несмотря на некоторые недостатки

этого инструмента оценивания, описанные Дж. Е. Брофи [1, с. 131], преподавателям следует сосредоточиться на стратегиях, позволяющих использовать их максимально эффективно:

- рейтинговая система должна быть абсолютно прозрачной, с четкими и детально описанными критериями успешного результата;
- студентам необходимо предоставить образцы работ, заслуживающих высших баллов;
- при проверке письменных работ, таких, как эссе, реферат, отметку желательно сопроводить комментарием;
- помимо письменных работ, оценивание должно отражать участие в проектах, работу на занятиях и другую деятельность студентов;
- полезным приемом может быть дополнение отметки, выставленной преподавателем, результатом самооценивания, выполненным студентом на основе критериев, предоставленных преподавателем;
- в некоторых случаях будет уместно разработать и применять систему оценивания определенных видов работ группой студентов, в дополнение к оцениванию преподавателем.

Если отметка представляет собой качественное и количественное отображение учебных достижений, то обеспечение мотивирующего отзыва нередко имеет более важный эффект, особенно если балл, полученный студентом, не слишком высокий. Согласно мнению З. Дерней, обратная связь играет наиболее важную роль, если возникает необходимость внести изменения в стратегии обучения, используемые студентами [1, р. 122]. При этом следует помнить, что отзыв не является неким необязательным дополнением к выставленной отметке, напротив, это важнейший элемент системы обучения. М. Форд считает, что «люди просто не могут продолжать добиваться прогресса в достижении своих личных целей при отсутствии соответствующей обратной связи» [1, р. 123].

Рассмотрим, какая обратная связь может считаться эффективной с точки зрения увеличения мотивации к изучению иностранного языка. Т. Л. Гуд и Дж. Е. Брофи выделяют два вида обратной связи, имеющие разные функции и эффект [1, р. 124]. *Информирующая обратная связь* предоставляет студентам позитивный и конструктивный отклик относительно их достижений, например, в сравнении с их предыдущими результатами, обеспечивает их необходимой информацией по дальнейшему совершенствованию, в отличие от *контролирующей обратной связи*, которая представляет собой суждение на основании принятых в системе образования критерии оценивания, например, решение преподавателя о том, достаточно ли полученных на тестировании баллов для того, чтобы тема считалась успешно пройденной. Существуют и другие классификации отзывов. Т. Конеллан описывает три типа обратной связи: *мотивирующую, информирующую и развивающую*. Мотивирующая обратная связь, в свою очередь, может быть *положительной*, или содержащей подкрепление, *отрицательной*, или содержащей критику, и *прекращающейся (extinction feedback)*, подразумевающей отсутствие обратной связи и представляющую собой наименее мотивирующий отклик из всех возможных вариантов. Согласно исследованию Д. Големан, *MBA*-студенты, которым было сказано, что их работы будут сравниваться с сотнями подобных

работ, и не получивших никакого отзыва, испытывали разочарование и снижение уверенности в себе, аналогично тем студентам, чьи работы подверглись критике [2, р. 85].

3. Дёрней предупреждает о том, что отзыв может иметь негативные последствия, если он содержит:

- сожаление или разочарование от неудач обучаемых;
- вознаграждение за успех в выполнении несложных заданий (кроме начального этапа работы со студентами, начинающими изучать иностранный язык);
- предложение о помощи, когда она не является необходимой, например, предварительное предоставление ответов [1, р. 124].

Следует помнить, что цель мотивационной обратной связи – подбодрить студентов, помочь им сделать все возможное и насладиться максимальной производительностью. Этот опыт включает в себя задачи, которые предлагают высокую активность, экстремальные усилия и положительные чувства, включая те, которые возникают из-за положительной обратной связи. Во время такого всплеска «хорошего» стресса выделяются адреналин, норадреналин и серотонин, которые продвигать нас к нашим целям. Однако более негативный стресс и чувство угрозы, которые могут возникнуть из-за отрицательной обратной связи или отсутствия отклика (исчезающей обратной связи), управляются другой системой в мозге, которая выделяет огромное количество гормона стресса кортизола, а также избыток других нейротрансмиттеров. Эта химическая перегрузка затрудняет мышление, ослабляя рабочую память [2, р. 86]. Таким образом, преподаватели должны использовать все возможности, чтобы предоставить обучаемым положительную обратную связь и тем самым улучшить их навыки памяти, мотивацию, и, в конечном итоге, результаты обучения.

Согласно рекомендациям Т. Конеллан преподаватель может обеспечить положительный отзыв, если будет следовать следующим принципам:

- немедленное подкрепление – предполагает быстрый отклик в виде словесной поддержки, улыбки, кивка головой, жеста;
- подкрепление даже небольшого прогресса, особенно в начале освоения новых навыков;
- конкретность в процессе подкрепления – предполагает более точную формулировку комментариев (вместо «Хорошая презентация!» следует объяснить, что конкретно вам понравилось);
- постоянное подкрепление нового поведения, которое предполагает использование вновь приобретенных навыков;
- периодическое подкрепление приобретенных умений – осуществляется, когда навыки доведены до автоматизма и не нуждаются в постоянной поддержке [4, р. 85].

В процессе обучения иностранному языку преподавателю нередко приходится давать отрицательный отзыв, когда выполненное задание нуждается в коррекции и доработке. Для этого можно воспользоваться рекомендациями Б. Колберт, П. Кнапп которые предлагают следующую последовательность действий:

- сосредоточьтесь на оценивании;
- укажите на первоначальные цели;

- определите ответственность;
- проговорите отдельные компоненты задания;
- обсудите новый порядок действий;
- подтвердите правильный результат [2, р. 88].

М. Спренгер предполагает, что можно воздержаться от негативной обратной связи и стимулировать осознание недостатков выполненного задания при помощи сократического диалога, который подразумевает постановку особых вопросов и направляет мыслительный процесс студента в нужную сторону [2, р. 90]. Автор признает, что умение инициировать сократический диалог, может вызывать затруднения поначалу и предлагает специально разработанный шаблон для конструирования вопросов.

Рассмотрим еще несколько приемов, позволяющих усилить мотивирующий эффект положительной обратной связи.

– Находить время и возможность привлечь внимание к прогрессу и достижениям отдельных студентов или целой группы. Это может быть публичное признание в виде, например, аплодисментов или присуждения номинаций, или комментарии преподавателя, сделанные в процессе личного общения.

– Поскольку изучение иностранного языка – длительный процесс, и усвоенные очередные 500 лексических единиц на продвинутом этапе могут быть не слишком заметны, анализ усвоенных за определенный срок умений и навыков позволит студентам осознать свой прогресс.

– Использование таких заданий, как ролевые игры, групповой проект, или создание постера, видео продукта открывает возможности для демонстрации приобретенных навыков, и публичное признание в этом случае представляет собой положительный отклик и один из сильнейших мотивирующих факторов.

Таким образом, можно утверждать, что оценивание и обратная связь на занятиях является важным элементом эффективного обучения иностранному языку в вузе. Вдумчивый и внимательный преподаватель всегда сможет подобрать способы и приемы, которые будут эффективно работать в различных ситуациях обучения, позитивно восприниматься студентами, способствовать не только успешному усвоению изучаемой дисциплины, но и влиять на формирование личностей студентов. Полученные навыки самоанализа и самооценивания, эффективные способы предоставления обратной связи будут полезны студентам в их дальнейшей профессиональной деятельности.

## Библиографический список

1. Dörnyei, Z. Motivational Strategies in the Language Classroom / Z. Dörnyei. – New York : Cambridge University Press, 2001. – 155 p.
2. Sprenger, M. How to teach so students remember / M. Sprenger. – Alexandria, Virginia : Association for Supervision and Curriculum Development, 2005. – 205 p.
3. Скрыпов, М. А. О теоретических аспектах атрибуций успеха и неудачи / М. А. Скрыпов, Н. Н. Алексеева // Вестник науки. – 2024. – Т. 3, № 1 (70). – С. 619–626. – URL: <https://www.вестник-науки.рф/article/12515> (дата обращения: 04.06.2025).
4. Connellan, T. Bringing Out the Best in Others! / T. Connellan. – Portland, Oregon: Bard Press, 2003. – 192 p.